



Zertifikat
Certificate

über die Anerkennung eines Qualitätssicherungssystems
on the approval of a quality system

Ausgestellt für: ZENNER International GmbH & Co. KG
Issued to: Römerstadt 6
66121 Saarbrücken

gemäß: Mess- und Eichverordnung vom 11. Dezember 2014 (MessEV)
In accordance with: *Measures and Verification Ordinance dated 11 December 2014 (MessEV)*
in Verbindung mit
in connection with

- Richtlinie 2014/32/EU vom 26. Februar 2014 (MID)
- Directive 2014/32/EU of 26 February 2014 (MID)

Messgröße lt. MessEV § 1: Volumen
Measurand acc. to Measures and Verification Ordinance, section 1: *Volume*
Wärmemenge (Wärme und Kälte in Kreislaufsystemen)
Quantity of heat (heat and cold in circulation systems)

Nr. des Zertifikats: DE-M-AQ-PTB010, Revision 1
Certificate No.:

Gültig bis: 20.09.2020
Valid until:

Anzahl der Seiten: 5
Number of pages:

Geschäftszeichen: PTB-Q.32-4084474
Reference No.:

Nr. der Stelle: 0102
Body No.:

Im Auftrag
On behalf of PTB


Markus Urner

Braunschweig, 21.09.2017

Siegel
Seal



Zertifikatsgeschichte

History of the Certificate

Zertifikats-Ausgabe <i>Issue of the Certificate</i>	Datum <i>Date</i>	Änderungen <i>Modifications</i>
DE-07-AQ-PTB010MID	23.03.2007	Erstbescheinigung MID <i>Initial certificate according to MID</i>
DE-07-AQ-PTB010MID, Revision 1	29.05.2007	Erweiterung des Geltungsbereichs um Wärme- zähler, Rechenwerk <i>Extension of the scope to Heat Meter, Calculator</i>
DE-07-AQ-PTB010MID, Revision 2	08.02.2008	Erweiterung des Geltungsbereichs um den Standort Mulda, Wasserzähler <i>Extension of the scope to the site Mulda, Water Meters</i>
DE-07-AQ-PTB010MID, Revision 3	06.06.2008	Standortwechsel nach Mulda, Wasserzähler, Wärmezähler, Rechenwerk <i>Change of site to Mulda, Water Meters, Heat Meters, Calculator</i>
DE-07-AQ-PTB010MID, Revision 4	21.12.2009	Erweiterung des Geltungsbereichs um den Standort Shanghai, Wasserzähler <i>Extension of the scope to the site Shanghai, Water Meters</i>
DE-10-AQ-PTB010MID	23.03.2010	1. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre <i>1st reapproval, prolongation for another 3 years</i>
DE-10-AQ-PTB010MID, Revision 1	09.02.2011	Erweiterung des Geltungsbereichs um Wärme- zähler, Rechenwerk am Standort Shanghai <i>Extension of the scope to Heat Meter, Calculator at site Shanghai</i>
DE-13-AQ-PTB010MID	23.03.2013	2. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre <i>2nd reapproval, prolongation for another 3 years</i>
DE-13-AQ-PTB010MID, Revision 1	30.04.2015	Erweiterung nach MessEV am Standort Mulda <i>Extension according to German Measures and Verifica- tion Ordinance at site Mulda</i>
DE-13-AQ-PTB010MID, Revision 2	04.12.2015	Erweiterung nach MessEV am Standort Shanghai <i>Extension according to German Measures and Verifica- tion Ordinance at site Shanghai</i>
DE-M-AQ-PTB010	23.03.2016	3. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre <i>3rd reapproval, prolongation for another 3 years</i>
DE-M-AQ-PTB010, Revision 1	21.09.2017	4. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre, Umstellung auf 2014/32/EU, Erweite- rung des Geltungsbereichs mit dem Standort Fuzhou/China, EU-Wasserzähler <i>4th reapproval, prolongation for another 3 years. Change to 2014/32/EU, extension of the scope to the site Fuzhou/China, EU water meters</i>

Diese Revision 1 ersetzt Zertifikat Nr. DE-M-AQ-PTB010 vom 23.03.2016, Geschäftszeichen
PTB-Q.32-4078445.

This Revision 1 replaces Certificate No. DE-M-AQ-PTB010 dated 23.03.2016, Reference No. PTB-Q.32-4078445.

Vorbemerkungen

Preliminary remarks

Die Konformitätsbewertungsstelle der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) bescheinigt mit diesem Zertifikat, dass das Qualitätssicherungssystem in dem in diesem Zertifikat genannten Geltungsbereich den folgenden Anforderungen entspricht:

By means of this certificate, the Conformity Assessment Body of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) certifies that the Quality System complies - within the scope of validity specified in this Certificate - with the following requirements:

- **Anlage 4 Modul D der Mess- und Eichverordnung** vom 11.12.2014 (BGBl. I S. 2010), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 10.08.2017 (BGBl. I S. 3098), Absätze 3.2 und 3.3
Annex 4 Module D of the Measures and Verification Ordinance dated 11.12.2014 (*Federal Law Gazette I*, p. 2010), last amended by article 1 of the Ordinance of 10.08.2017 (BGBl. I p. 3098), sections 3.2 and 3.3
- **Anhang II Modul D der Richtlinie 2014/32/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Messgeräten auf dem Markt (ABI L 96 S. 149), zuletzt geändert durch Berichtigung vom 20.01.2016 (ABI L 13 S. 57), Abs. 3.2.
Annex II Module D of Directive 2014/32/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of measuring instruments (OJ L 96 p. 149), last amended by Corrigendum of 20.01.2016 (OJ L 13 p. 57) para. 3.2.

Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, die Kennzeichnung für die im Geltungsbereich dieses anerkannten Qualitätssicherungssystems gefertigten Messgeräte mit der PTB-Kennnummer 0102 zu versehen. Die Bewertung basiert auf einer Begutachtung der eingereichten Dokumente und einem Audit im Unternehmen. Das Qualitätssicherungssystem unterliegt der laufenden Überwachung der Konformitätsbewertungsstelle.

The owner of this certificate is entitled to provide the marking of the measuring instruments which have been produced within the scope of validity of this approved Quality System with the PTB identification number 0102. The assessment is based on an evaluation of the submitted documents and on an audit on site. The quality system is subject to permanent surveillance by the Conformity Assessment Body.

Standorte und Gerätearten

Sites and kinds of instruments

Standort 1:
Site 1: ZENNER International GmbH & Co. KG
Talstraße 2
09619 Mulda

Messgerätearten:
Kinds of measuring instruments: EU-Wasserzähler
EU-Water Meter

EU-Wärmezähler
EU-Heat Meter

TG für EU-Wärmezähler (Rechenwerk, Durchflusssensor, Temperaturfühlerpaar und deren Kombinationen)
Sub-assemblies for EU-Heat Meter (calculator, flow sensor, temperature sensor pair and their combinations)

TG für Kältezähler (Rechenwerk, Durchflusssensor, Temperaturfühlerpaar und deren Kombinationen)
Sub-assemblies for cooling meter (calculator, flow sensor, temperature sensor pair and their combinations)

Standort 2:
Site 2: ZENNER Meters (Shanghai) Ltd.
Dongxing Road No. 15
201613 Shanghai, PR China

Messgerätearten:
Kinds of measuring instruments: EU-Wasserzähler
EU-Water Meter

EU-Wärmezähler
EU-Heat Meter

TG für EU-Wärmezähler (Rechenwerk, Durchflusssensor, Temperaturfühlerpaar und deren Kombinationen)
Sub-assemblies for EU-Heat Meter (calculator, flow sensor, temperature sensor pair and their combinations)

TG für Kältezähler (Rechenwerk, Durchflusssensor, Temperaturfühlerpaar und deren Kombinationen)
Sub-assemblies for cooling meter (calculator, flow sensor, temperature sensor pair and their combinations)

Standort 3: Fuzhou Zenner Water Meter Co., Ltd.
Site 3: Building 14 Juyuanzhou, Jinshan
Industrial Zone 350 008
Fuzhou, PR China

Messgerätearten: EU-Wasserzähler
Kinds of measuring instruments: EU-Water Meter

Die Konformitätsbewertungsstelle führt eine Liste der von diesem Zertifikat abgedeckten Messgerätetypen. Die Liste wird laufend aktualisiert und dem Inhaber des Zertifikats zugeschickt.

The Conformity Assessment Body maintains a list of the measuring instrument types covered by this Certificate. This list will be kept up to date and sent to the owner of the Certificate.